



Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

★ Nařízení Komise (EU) č. 421/2010 ze dne 17. května 2010, kterým se mění nařízení (EU) č. 53/2010, pokud jde o omezení odlovu huňáčka severního ve vodách Grónska	1
Nařízení Komise (EU) č. 422/2010 ze dne 17. května 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	3
Nařízení Komise (EU) č. 423/2010 ze dne 17. května 2010, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10	5
Nařízení Komise (EU) č. 424/2010 ze dne 17. května 2010, kterým se mění nařízení (EU) č. 419/2010, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 16. května 2010	7

ROZHODNUTÍ

2010/276/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 10. května 2010, kterým se mění přílohy I a II rozhodnutí 2009/861/ES o přechodných opatřeních podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 týkajících se zpracovávání nevyhovujícího syrového mléka v určitých zařízeních na zpracování mléka v Bulharsku (oznámeno pod číslem K(2010) 2953) ⁽¹⁾.....** 10

2010/277/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 12. května 2010, kterým se mění rozhodnutí 2009/821/ES, pokud jde o seznamy stanovišť hraniční kontroly a veterinárních jednotek v Traces (oznámeno pod číslem K(2010) 3040) ⁽¹⁾** 16



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 421/2010

ze dne 17. května 2010,

kterým se mění nařízení (EU) č. 53/2010, pokud jde o omezení odlovu huňáčka severního ve vodách Grónska

EVROPSKÁ KOMISE,

přidělí 11 550 tun Unii v souladu s podílem stanoveným podle protokolu; přidělené množství je nutno odlovit do dne 30. dubna 2010.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 53/2010 ze dne 14. ledna 2010, kterým se na rok 2010 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU ve vodách podléhajících omezením odlovů a kterým se mění nařízení (ES) č. 1359/2008, (ES) č. 754/2009, (ES) č. 1226/2009 a (ES) č. 1287/2009⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rybolovná práva Unie na huňáčka severního ve vodách Grónska oblastí ICES V a XIV jsou dočasně stanovena v příloze IB nařízení (EU) č. 53/2010 a činí 0 tun. Podle čl. 5 odst. 4 uvedeného nařízení stanoví Komise uvedená rybolovná práva, jakmile bude stanoveno množství celkových přípustných odlovů (TAC) pro uvedený druh rybolovu.
- (2) Podle protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Dánska a místní vládou Grónska na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu⁽²⁾, Unie obdrží 7,7 % TAC huňáčka severního ve vodách Grónska oblastí ICES V a XIV.
- (3) Komise obdržela informace od grónských orgánů, že TAC byly stanoveny ve výši 150 000 tun a že Grónsko

- (4) S ohledem na schválený zápis závěrů z konzultací o rybolovu mezi Unií a Islandem na rok 2009 podepsaný dne 16. října 2009 a zejména na zbývající množství 21 624 tun huňáčka severního, na které má nárok Island z předešlé lovné sezóny, je vhodné převést rybolovná práva na huňáčka severního, která jsou k dispozici Unii, na Island.
- (5) Příloha IB nařízení (EU) č. 53/2010 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (6) Aby se zabránilo přerušení rybolovných činností, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost ihned po svém vyhlášení a mělo by se použít ode dne 1. ledna 2010,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze IB nařízení (EU) č. 53/2010 se položka týkající se druhu huňáček severní ve vodách Grónska oblastí V a XIV nahrazuje tímto:

„Druh: Huňáček severní <i>Mallotus villosus</i> “	Oblast: Vody Grónska oblastí V a XIV (CAP/514GRN)
EU	11 550 ⁽¹⁾
TAC	Nepoužije se

⁽¹⁾ Úř. věst. L 21, 26.1.2010, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 4.⁽¹⁾ Přiděleno Islandu. Nutno odlovit do dne 30. dubna 2010.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. května 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 422/2010**ze dne 17. května 2010****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“⁽¹⁾),s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 18. května 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. května 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	66,1
	MK	66,4
	TN	116,8
	TR	69,0
	ZZ	79,6
0707 00 05	EG	140,2
	MA	46,1
	MK	50,2
	TR	119,6
	ZZ	89,0
0709 90 70	TR	114,2
	ZZ	114,2
0805 10 20	EG	55,3
	IL	56,9
	MA	56,1
	PY	47,6
	TN	46,4
	TR	49,3
	US	74,5
	ZZ	55,2
0805 50 10	AR	104,0
	TR	70,2
	ZA	87,8
	ZZ	87,3
0808 10 80	AR	82,0
	BR	78,7
	CL	79,7
	CN	74,3
	CR	59,1
	MK	24,7
	NZ	112,3
	US	123,8
	UY	77,5
	ZA	86,1
	ZZ	79,8

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 423/2010**ze dne 17. května 2010,****kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větou uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Částky reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru

a některých sirupů na hospodářský rok 2009/10 byly stanoveny nařízením Komise (ES) č. 877/2009 ⁽³⁾. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (EU) č. 368/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s pravidly a postupy stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 18. května 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. května 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 25.9.2009, s. 3.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 107, 29.4.2010, s. 17.

PŘÍLOHA

Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 ode dne 18. května 2010

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	35,73	0,57
1701 11 90 ⁽¹⁾	35,73	4,19
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,73	0,43
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,73	3,89
1701 91 00 ⁽²⁾	37,48	6,49
1701 99 10 ⁽²⁾	37,48	3,09
1701 99 90 ⁽²⁾	37,48	3,09
1702 90 95 ⁽³⁾	0,37	0,30

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 424/2010**ze dne 17. května 2010,****kterým se mění nařízení (EU) č. 419/2010, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 16. května 2010**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 16. května 2010 byla stanovena nařízením Komise (EU) č. 419/2010 ⁽³⁾.

- (2) Vypočítaný průměr dovozních cel se odchyluje o více než 5 EUR/t od stanoveného cla, a proto je třeba upravit dovozní cla stanovená nařízením (EU) č. 419/2010.

- (3) Nařízení (EU) č. 419/2010 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy I a II nařízení (EU) č. 419/2010 se nahrazují přílohami tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 18. května 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. května 2010.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ Úř. věst. L 119, 13.5.2010, s. 18.

PŘÍLOHA I

Dovozní cla za produkty podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 použitelná ode dne 18. května 2010

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00
	střední jakosti	0,00
	nízké jakosti	0,00
1001 90 91	PŠENICE obecná, k setí	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00
1002 00 00	ŽIT O	14,53
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	1,39
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než osivo ⁽²⁾	1,39
1007 00 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridy k setí	14,53

⁽¹⁾ Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem může podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96 dovozce získat snížení cla ve výši:

- 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozemním moři nebo v Černém moři,
- 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Litvě, Lotyšsku, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova.

⁽²⁾ Dovození může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

14.5.2010

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenice obecná ⁽¹⁾	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti ⁽²⁾	Pšenice tvrdá, nízké jakosti ⁽³⁾	Ječmen
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotace	166,36	114,40	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	137,01	127,01	107,01	84,45
Prémie – Záliv	—	17,41	—	—	—	—
Prémie – Velká jezera	31,52	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Kladná premie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽²⁾ Záporná premie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽³⁾ Záporná premie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 28,82 EUR/t

Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam: 63,04 EUR/t

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 10. května 2010,

kterým se mění přílohy I a II rozhodnutí 2009/861/ES o přechodných opatřeních podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 týkajících se zpracování nevyhovujícího syrového mléka v určitých zařízeních na zpracování mléka v Bulharsku

(oznámeno pod číslem K(2010) 2953)

(Text s významem pro EHP)

(2010/276/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 853/2004 stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu vztahující se na provozovatele potravinářských podniků. Tato pravidla zahrnují hygienické požadavky pro syrové mléko a mléčné výrobky.
- (2) Rozhodnutí Komise 2009/861/ES⁽²⁾ stanoví určité odchylky od požadavků stanovených v oddíle IX kapitole I podkapitolách II a III přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 pro zařízení na zpracování mléka v Bulharsku uvedená ve zmíněném rozhodnutí. Zmíněné rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2010 do dne 31. prosince 2011.
- (3) Odchylně od příslušných ustanovení nařízení (ES) č. 853/2004 mohou určitá zařízení na zpracování mléka uvedená v příloze I rozhodnutí 2009/861/ES zpracovávat vyhovující a nevyhovující mléko za podmínky, že toto zpracování vyhovujícího a nevyhovujícího mléka probíhá na oddělených výrobních linkách. Dále určitá zařízení na zpracování mléka uvedená v příloze II zmíněného rozhodnutí mohou zpracovávat nevyhovující mléko bez oddělených výrobních linek.

(4) Dne 20. listopadu 2009 poslalo Bulharsko Komisi revidovaný a aktualizovaný seznam těchto zařízení na zpracování mléka. Je proto nutné změnit seznamy zařízení v přílohách rozhodnutí 2009/861/ES.

(5) Jelikož se rozhodnutí 2009/861/ES použije ode dne 1. ledna 2010, toto rozhodnutí by se rovněž mělo použít od uvedeného dne.

(6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přílohy I a II rozhodnutí 2009/861/ES se nahrazují zněním přílohy tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2010.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 10. května 2010.

Za Komisi
John DALLI
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽²⁾ Úř. věst. L 314, 1.12.2009, s. 83.

PŘÍLOHA

Přílohy I a II rozhodnutí 2009/861/ES se nahrazují tímto:

„PŘÍLOHA I

Seznam zařízení na zpracování mléka podle článku 2, která jsou oprávněna zpracovávat vyhovující a nevyhovující mléko

č.	Vet. č.	Název zařízení	Město/ulice nebo vesnice/oblast
1	BG 0412010	„Bi Si Si Handel“ OOD	gr. Elena ul. „Treti mart“ 19
2	BG 0512025	„El Bi Bulgarikum“ EAD	gr. Vidin YUPZ
3	BG 0612027	„Mlechen ray — 2“ EOOD	gr. Vratsa kv. „Bistrets“
4	BG 0612043	ET „Zorov- 91 -Dimitar Zorov“	gr. Vratsa Mestnost „Parshevitsa“
5	BG 2012020	„Yotovi“ OOD	gr. Sliven kv. „Rechitsa“
6	BG 2512020	„Mizia-Milk“ OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
7	BG 0812009	„Serdika — 90“ AD	gr. Dobrich ul. „25 septemvri“ 100
8	BG 2112001	„Rodopeya — Belev“ EOOD	gr. Smolyan, ul. „Trakya“ 20
9	BG 1212001	„S i S — 7“ EOOD	gr. Montana „Vrachansko shose“ 1
10	BG 2812003	„Balgarski yogurt“ OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

PŘÍLOHA II

Seznam zařízení na zpracování mléka podle článku 3, která jsou oprávněna zpracovávat nevyhovující mléko

č.	Vet. č.	Název zařízení	Město/ulice nebo vesnice/oblast
1	BG 2412037	„Stelimeks“ EOOD	s. Asen
2	0912015	„Anmar“ OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD „Persenski“	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET „Georgi Gushterov DR“	s. Yahinovo
5	1012018	„Evro miyt end milk“ EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	„Matev-Mlekoproduct“ OOD	s. Goran
7	1112017	ET „Rima-Rumen Borisov“	s. Vrabevo
8	1312023	„Inter-D“ OOD	s. Kozarsko
9	1612049	„Alpina -Milk“ EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD „Ikay“	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK „Rodopa milk“	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	„Penchev“ EOOD	gr. Chirpan ul. „Septemvriysi“ 58
13	2512021	„Keya-Komers-03“ EOOD	s. Svetlen
14	1312002	„Milk Grup“ EOOD	s. Yunacite
15	0112014	ET „Veles-Kostadin Velev“	gr. Razlog ul. „Golak“ 14
16	2312041	„Danim-D. Stoyanov“ EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
17	2712010	„Kamadzhiev-milk“ EOOD	s. Kriva reka obsht. N. Kozlevo
18	BG 1212029	SD „Voynov i sie“	gr. Montana ul. „N. Yo. Vaptsarov“ 8
19	0712001	„Ben Invest“ OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
20	1512012	ET „Ahmed Tatarla“	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
21	2212027	„Ekobalkan“ OOD	gr. Sofia bul. „Evropa“ 138
22	2312030	ET „Favorit- D. Grigorov“	s. Aldomirovtsi
23	2312031	ET „Belite kamani“	s. Dragotintsi
24	BG 1512033	ET „Voynov-Ventsislav Hristakiev“	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
25	BG 1612020	ET „Bor -Chvor“	s. Dalbok izvor obsht. Parvomay

č.	Vet. č.	Název zařízení	Město/ulice nebo vesnice/oblast
26	BG 1512029	„Lavena“ OOD	s. Dolni Děžnik obl. Pleven
27	BG 1612028	ET „Slavka Todorova“	s. Trud obsht. Maritsa
28	BG 1612051	ET „Radev-Radko Radev“	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
29	BG 1612066	„Lakti ko“ OOD	s. Bogdanitza
30	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev“	gr. Dospat
31	BG 0912004	„Rodopchanka“ OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
32	0112003	ET „Vekir“	s. Godlevo
33	0112013	ET „Ivan Kondev“	gr. Razlog Stopanski dvor
34	0212037	„Megakomers“ OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
35	0512003	SD „LAF-Velizarov i sie“	s. Dabravka obsht. Belogradchik
36	0612035	OOD „Nivego“	s. Chiren
37	0612041	ET „Ekoprodukt- Megiya- Bogorodka Dobrilova“	gr. Vratsa ul. „Ilinden“ 3
38	0612042	ET „Mlechen puls – 95 – Tsvetelina Tomova“	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski“
39	1012008	„Kentavar“ OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
40	1212022	„Milkkomm“ EOD	gr. Lom ul. „Al. Stamboliyski“ 149
41	1212031	„ADL“ OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
42	1512006	„Mandra“ OOD	s. Obnova obsht. Levski
43	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola“	gr. Koynare ul. „Hr. Botev“ 14
44	1512010	ET „Militsa Lazarova- 90“	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev“ 2
45	1612024	SD „Kostovi – EMK“	gr. Saedinenie ul. „L. Karavelov“ 5
46	1612043	ET „Dimitar Bikov“	s. Karnare obsht. „Sopot“
47	1712046	ET „Stem-Tezdzhan Ali“	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris“ 23
48	2012012	ET „Olimp-P. Gurtsov“	gr. Sliven m-t „Matsulka“
49	2112003	„Milk- inzhenering“ OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala“ 21
50	2112027	„Keri“ OOD	s. Borino, obsht. Borino

č.	Vet. č.	Název zařízení	Město/ulice nebo vesnice/oblast
51	2312023	„Mogila“ OOD	gr. Godech, ul. „Ruse“ 4
52	2512018	„Biomak“ EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi“ 2
53	2712013	„Ekselans“ OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
54	2812018	ET „Bulmilk-Nikolay Nikolov“	s. General Inzovo, obl. Yambolska
55	2812010	ET „Mladost-2-Yanko Yanev“	gr. Yambol, ul. „Yambolen“ 13
56	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal“	s. Gorna Grashitsa obsht. Kyustendil
57	BG 1112016	Mandra „IPZHZ“	gr. Troyan ul. „V. Levski“ 281
58	BG 1712042	ET „Madar“	s. Terter
59	BG 2612042	„Bulmilk“ OOD	s. Konush obl. Haskovska
60	BG 0912011	ET „Alada-Mohamed Banashak“	s. Byal izvor obsht. Ardino
61	1112026	„ABLAMILK“ EOOD	gr. Lukovit, ul. „Yordan Yovkov“ 13
62	1312005	„Ravnogor“ OOD	s. Ravnogor
63	1712010	„Bulagrotreyd-chastna kompaniya“ EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
64	1712013	ET „Deniz“	s. Ezerche
65	2012011	ET „Ivan Gardev 52“	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar“ 2
66	2012024	ET „Denyo Kalchev 53“	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose“ 17
67	2112015	OOD „Rozhen Milk“	s. Davidkovo, obsht. Banite
68	2112026	ET „Vladimir Karamitev“	s. Varbina obsht. Madan
69	2312007	ET „Agropromilk“	gr. Ihtiman, ul. „P. Slaveikov“ 19
70	2412041	„Mlechen svyat 2003“ OOD	s. Bratya Daskalovi obsht. Bratya Daskalovi
71	2612038	„Bul Milk“ EOOD	gr. Haskovo Sev. industr. zona
72	2612049	ET „Todorovi-53“	gr. Topolovgrad ul. „Bulgaria“ 65
73	BG 1812008	„Vesi“ OOD	s. Novo selo
74	BG 2512003	„Si Vi Es“ OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
75	BG 2612034	ET „Elikvir-Petko Petev“	s. Gorski izvor

č.	Vet. č.	Název zařízení	Město/ulice nebo vesnice/oblast
76	BG 1812003	„Sirma Prista“ AD	gr. Ruse bul. „3-ti mart“ 51
77	BG 2512001	„Mladost -2002“ OOD	gr. Targovishte bul. „29-ti yanuari“ 7
78	0312002	ET „Mario“	gr. Suvorovo
79	0712015	„Rosta“ EOOD	s. M. Varshets
80	0812030	„FAMA“ AD	gr. Dobrich bul. „Dobrudzha“ 2
81	0912003	„Koveg-mlechni produkti“ OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
82	1412015	ET „Boycho Videnov – Elbokada 2000“	s. Stefanovo obsht. Radomir
83	1712017	„Diva 02“ OOD	gr. Isperih ul. „An. Kanchev“
84	1712019	ET „Ivaylo-Milena Stancheva“	gr. Isperih Parvi stopanski dvor
85	1712037	ET „Ali Isliamov“	s. Yasenovets
86	1712043	„Maxima milk“ ODD	s. Samuil
87	1812005	„DAV – Viktor Simonov“ EOOD	gr. Vetovo ul. „Han Kubrat“ 52
88	2012010	„Saray“ OOD	s. Mokren
89	2012032	„Kiveks“ OOD	s. Kovachite
90	2012036	„Minchevi“ OOD	s. Korten
91	2212009	„Serdika -94“ OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
92	2212023	„EL BI Bulgarikum“ EAD	gr. Sofia ul. „Malashevska“ 12 A
93	2312028	ET „Sisi Lyubomir Semkov“	s. Anton
94	2312033	„Balkan spetsial“ OOD	s. Gorna Malina
95	2312039	EOOD „Laktoni“	s. Ravno pole, obl. Sofijska
96	2412040	„Inikom“ OOD	gr. Galabovo ul. „G. S. Rakovski“ 11
97	2512011	ET „Sevi 2000- Sevie Ibryamova“	s. Krepcha obsht. Opaka
98	2612015	ET „Detelina 39“	s. Brod
99	2812002	„Arachievi“ OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 12. května 2010,

kterým se mění rozhodnutí 2009/821/ES, pokud jde o seznamy stanovišť hraniční kontroly a veterinárních jednotek v Traces

(oznámeno pod číslem K(2010) 3040)

(Text s významem pro EHP)

(2010/277/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 20 odst. 1 a 3 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS ⁽²⁾, a zejména na čl. 6 odst. 4 druhý pododstavec poslední větu uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství ⁽³⁾, a zejména na čl. 6 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 2009/821/ES ze dne 28. září 2009, kterým se stanoví seznam schválených stanovišť hraniční kontroly, některá prováděcí pravidla týkající se inspekci prováděných veterinárními odborníky Komise a veterinární jednotky v TRACES ⁽⁴⁾, stanoví seznam stanovišť hraniční kontroly schválených v souladu se směrnicemi 91/496/EHS a 97/78/ES. Tento seznam je stanoven v příloze I uvedeného rozhodnutí.

(2) Kontrolní útvar Komise, Potravinový a veterinární úřad, provedl inspekci na stanovišti hraniční kontroly v přístavu v Antverpách v Belgii. Výsledky této inspekce byly uspokojivé. V seznamu uvedeném v příloze

I rozhodnutí 2009/821/ES by se proto mělo u tohoto stanoviště hraniční kontroly doplnit další kontrolní středisko. Kromě toho by se v tomto stanovišti hraniční kontroly měly změnit kategorie stávajících kontrolních středisek.

(3) Kontrolní útvar Komise, Potravinový a veterinární úřad, provedl inspekci na stanovišti hraniční kontroly v přístavu v Gdaňsku v Polsku. Výsledky této inspekce byly uspokojivé. V seznamu uvedeném v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES by se proto mělo u tohoto stanoviště hraniční kontroly doplnit další kontrolní středisko.

(4) Na základě sdělení Dánska a Polska by měla být v seznamu stanovišť hraniční kontroly stanoveném v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES u těchto členských států zrušena některá kontrolní střediska ve stanovištích hraniční kontroly.

(5) Na základě sdělení Francie by mělo být v seznamu stanovišť hraniční kontroly stanoveném v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES zrušeno stanoviště hraniční kontroly na letišti Brest. Kromě toho by měly být v seznamu stanovišť hraniční kontroly stanoveném v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES změněny určité kategorie u stanovišť hraniční kontroly na letištích Lyon-Saint Exupéry, Marseille a Nice.

(6) Na základě sdělení Itálie by měly být v seznamu stanovišť hraniční kontroly stanoveném v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES pozastaveny určité kategorie u stanovišť hraniční kontroly na letištích Milano-Linate, Milano-Malpensa, Palermo, Reggio Calabria a Rimini. Kromě toho by měly být v seznamu stanovišť hraniční kontroly stanoveném v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES změněny určité kategorie u stanoviště hraniční kontroly v přístavu v Neapoli.

(7) Na základě sdělení Lotyšska by mělo být v seznamu stanovišť hraniční kontroly stanoveném v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES zrušeno stanoviště hraniční kontroly v přístavu Riga (Baltmarine Terminal). Kromě toho by mělo být v seznamu stanovišť hraniční kontroly stanoveném v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES opraveno uvedení kategorií pro dvě kontrolní střediska ve schváleném stanovišti hraniční kontroly v přístavu Riga.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽³⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 296, 12.11.2009, s. 1.

- (8) Na základě sdělení Španělska by měl být změněn seznam stanovišť hraniční kontroly uvedeného členského státu s ohledem na pozastavení dvou jeho stanovišť hraniční kontroly, zrušení pozastavení pro určité kategorie produktů živočišného původu, které mohou být kontrolovány na jednom z jeho stanovišť hraniční kontroly, a omezení kategorií schválení produktů živočišného původu na jiném stanovišti hraniční kontroly, již schválené v souladu s rozhodnutím 2009/821/ES.
- (9) Na základě sdělení Nizozemska by měl být v seznamu stanovišť hraniční kontroly stanoveném v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES změněn název jednoho kontrolního střediska v přístavu v Rotterdamu.
- (10) Seznam ústředních jednotek, regionálních jednotek a místních jednotek v TRACES je stanoven v příloze II rozhodnutí 2009/821/ES.
- (11) Na základě sdělení Dánska, Německa, Irska, Itálie, Lotyšska a Finska by se měly určité změny ústředních, regionálních a místních jednotek v TRACES zohlednit pro uvedené členské státy v příloze II rozhodnutí 2009/821/ES.
- (12) Rozhodnutí 2009/821/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Příloha I rozhodnutí 2009/821/ES se mění v souladu s přílohou I tohoto rozhodnutí.
2. Příloha II rozhodnutí 2009/821/ES se mění v souladu s přílohou II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 12. května 2010.

Za Komisi
John DALLI
člen Komise

PŘÍLOHA I

Příloha I se mění takto:

1. V části týkající se Belgie se položka pro přístav v Antverpách nahrazuje tímto:

„Antwerpen	BE ANR 1	P	GIP LO	HC(2), NHC	
Anvers			Kaai 650	HC(2)	
			Afrulog	HC(2), NHC“	

2. V části týkající se Dánska se u letiště v Kodani zrušuje položka kontrolní středisko Centre 1, SAS 1 (North).

3. Část týkající se Španělska se mění takto:

a) položka pro letiště Almeria se nahrazuje tímto:

„Almeria (*)	ES LEI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)“
--------------	----------	---	--	-----------------------	--------

b) položka pro letiště Asturias se nahrazuje tímto:

„Asturias (*)	ES AST 4	A		HC(2) (*)“	
---------------	----------	---	--	------------	--

c) položka pro letiště Palma de Mallorca se nahrazuje tímto:

„Palma de Mallorca	ES PMI 4	A		HC(2), NHC(2)	O“
--------------------	----------	---	--	---------------	----

d) položka pro letiště Vitoria se nahrazuje tímto:

„Vitoria	ES VIT 4	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O“

4. Část týkající se Francie se mění takto:

a) zrušuje se položka pro stanoviště hraniční kontroly na letišti Brest;

b) položka pro letiště Lyon-Saint Exupéry se nahrazuje tímto:

„Lyon-Saint-Exupéry	FR LIO 4	A		HC-T(1), HC-NT, NHC“	
---------------------	----------	---	--	----------------------	--

c) položka pro letiště Marseille se nahrazuje tímto:

„Marseille Aéroport	FR MRS 4	A		HC-T(1), HC-NT“	
---------------------	----------	---	--	-----------------	--

d) položka pro letiště Nice se nahrazuje tímto:

„Nice	FR NCE 4	A		HC-T(CH) (1) (2)	O (14)“
-------	----------	---	--	------------------	---------

5. Část týkající se Itálie se mění takto:

a) položka pro letiště Milano-Linate se nahrazuje tímto:

„Milano-Linate	IT LIN 4	A		HC(2), NHC(2)	O (*)“
----------------	----------	---	--	---------------	--------

b) položka pro letiště Milano-Malpensa se nahrazuje tímto:

„Milano-Malpensa	IT MXP 4	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC(2), NHC(2)	
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC (*)	O“

c) položka pro přístav v Neapoli se nahrazuje tímto:

„Napoli	IT NAP 1	P	Molo Bausan	HC, NHC-NT“	
---------	----------	---	-------------	-------------	--

d) položka pro letiště Palermo se nahrazuje tímto:

„Palermo (*)	IT PMO 4	A		HC-T (*)“	
--------------	----------	---	--	-----------	--

e) položka pro letiště Reggio Calabria se nahrazuje tímto:

„Reggio Calabria (*)	IT REG 4	A		HC (*), NHC (*)“	
----------------------	----------	---	--	------------------	--

f) položka pro letiště Rimini se nahrazuje tímto:

„Rimini (*)	IT RMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)“	
-------------	----------	---	--	------------------------	--

6. Část týkající se Lotyšska se mění takto:

a) položka pro přístav v Rize se nahrazuje tímto:

„Riga (<i>Rīga port</i>)	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)“	

b) položka pro stanoviště hraniční kontroly v přístavu v Rize (*Baltmarine Terminal*) se zrušuje.

7. V části týkající se Nizozemska se položka pro přístav v Rotterdamu nahrazuje tímto:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(FR)(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)“	

8. Část týkající se Polska se mění takto:

a) položka pro přístav v Gdaňsku se nahrazuje tímto:

„Gdańsk	PL GDN 1	P	IC 1	HC(2), NHC	
			IC 2	HC(2), NHC(2)“	

b) položka pro přístav v Gdyni se nahrazuje tímto:

„Gdynia	PL GDY 1	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O“
---------	----------	---	------	---------	----------

PŘÍLOHA II

Příloha II se mění takto:

1. V části týkající se Dánska se položky pro stávající tři regionální jednotky NORD, SYD a ØST a místní jednotky nahrazují tímto:

„DK00001 REGION VEST

DK00800 HADERSLEV

DK00900 ESBJERG

DK01000 VEJLE

DK01100 HERNING

DK01200 ÅRHUS

DK01300 VIBORG

DK01400 AALBORG

DK00002 REGION ØST

DK00100 RØDOVRE

DK00400 RINGSTED

DK00700 ODENSE“

2. V části týkající se Německa se položka pro „NIEDERSACHSEN“ mění takto:

- a) ZWECKVERBAND JADE-WESER se nahrazuje tímto:

„DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER“

- b) BRAKE, ZWECKVERBAND JADE-WESER se nahrazuje tímto:

„DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER“

- c) WITTMUND, ZWECKVERBAND JADE-WESER se nahrazuje tímto:

„DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER“

3. V části týkající se Irska se zruší tyto položky pro místní jednotky:

„IE00100 CARLOW

IE00300 CLARE

IE01000 KILKENNY

IE01400 LONGFORD

IE01500 LOUTH

IE02100 TIPPERARY NORTH

IE01200 SLIGO“

4. V části týkající se Itálie, regionu „LOMBARDIA“, se položka pro místní jednotku MILANO 3 nahrazuje tímto:

„IT02903 MONZA e BRIANZA“

5. Část týkající se Lotyšska se mění takto:

a) položka pro místní jednotku RIGA (BFT) se nahrazuje tímto:

„LV00028 RIGA-MN“

b) položka pro následující místní jednotku se zrušuje:

„LV00030 BALTMARINE TERMINAL“

6. Část týkající se Finska se mění takto:

a) položka pro ústřední jednotku se nahrazuje tímto:

„FI00000 ELINTARVIKETURVALLISUUSVIRASTO EVIRA“

b) položky pro místní jednotky se nahrazují tímto:

„FI00100 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HELSINKI

FI00200 LOUNAISSUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI00300 AHVENANMAAN VALTIONVIRASTO

FI00400 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HÄMEENLINNA

FI00402 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, TAMPERE

FI00500 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KOUVOLA

FI00600 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, MIKKELI

FI00700 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JOENSUU

FI00800 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KUOPIO

FI00900 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JYVÄSKYLÄ

FI01000 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, VAASA

FI01100 POHJOIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI01200 LAPIN ALUEHALLINTOVIRASTO“

EU Book shop

Všechny publikace EU,
které hledáte!



bookshop.europa.eu

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

